

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 98 (1980)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang

8. Mai 1980

Heft 19/80

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und
Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-
½ Jahr Fr. 67.-
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-
½ Jahr Fr. 71.-
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

Anzeigenverwaltung

iva

IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
01/361 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1607 Lausanne

No8/1980

Concours

B 29

Expositions

Foire suisse d'échantillons,
Bâle, 19-28 avril 1980

B 30

EPFL

B 30

Installations hydro-électriques

La Baie James: un gigan-
tesque complexe hydro-
électrique, par Pierre Joseph

91

Barrage de Zeuzier (VS)

98

**Responsabilité dans la
construction**

La responsabilité pénale de
l'architecte et de l'ingénieur
(suite et fin), par Pierre Charpié

100

Informations SIA

105

Journées SIA 1981, Baden
Concours d'architecture:
lancement d'une brochure
d'information

Inhalt

Massivbau

Punktweise und konsolartige
Auflagerung von Plattenrän-
dern. Eine konstruktive Lö-
sungsmöglichkeit am Bei-
spiel der Heimschule für
Sehbehinderte in Baar. Von
Egon J. Huwlyer, Baar

443

Massivbau/Materialprüfung

Grosse Armierungsstäbe im
Massivbau. Versuche unter
statischer und oft wiederhol-
ter Belastung. Von Aluis
Maissen, Dübendorf

446

Hydraulik

Kanalisationstechnik. Die
Berechnung der Abwasser-
hydraulik mit Tischcompu-
ter. Von Ivo Dasek, Bern

453

Umschau

Isotopentrennung mit Hilfe
von Laserlicht. Woher bezog
die Schweiz im Jahre 1979
das Erdöl?

457

ETH Zürich

125 Jahre ETHZ: Veranstal-
tungen im Mai

458

Wettbewerbe

Archives cantonales vaudoi-
ses. Abschlussklassenschul-
haus in Herisau

458

Ingenieurwettbewerb für die
Sanierung des Baldegger-,
Hallwiler- und Sempacher-
sees

459

Neubebauung der Häuser-
zeile Schmidgasse und des
Gebiets bis zur Neuen Steig
in Herisau. Primar- und Se-
kundarschule in Nieder-
scherli/Köniz. Gestaltung
des Prattler Ortskernes

459

Nekrologe

Karl Sachs, Baden

460

Laufende Wettbewerbe

Laufende Wettbewerbe

B 69

Wettbewerbsausstellun-
gen. Aus Technik und
Wirtschaft

B 70

Kurzmitteilungen.
Firmennachrichten.
Kongresse

B 71

Tagungen. Vorträge.
Stellenvermittlung
SIA/GEP

B 72

zum Titelbild



**Barrapren - die bewährte
Schwarzisolation für Baukörper
im Erdreich.**

Barrapren ist eine geruchlose,
gebrauchsfertige Kautschuk-Bi-
tumen-Dispersion und enthält
keinerlei flüchtige oder brenn-
bare Lösungsmittel. Deshalb ist
die Verarbeitung bei engsten
Raumverhältnissen in der Bau-
grube ohne Vorsichtsmassnah-
men möglich. Im Unterschied zu
lösungsmittelhaltigen Abdich-
tungsmassen kann Barrapren
bereits auf frisch ausgeschalteten
Beton appliziert werden. Der
Auftrag erfolgt wahlweise mit
Zahntraufel oder Spritzpistole.
Nach der Austrocknung bildet
Barrapren eine dauerelastische,
absolut wasserdichte Beschich-
tung. Barrapren bleibt im Tem-
peraturbereich von -25° bis
+80 °C elastisch, ohne abzula-
fen und vermag Schwindrisse
(0,1 mm) sogar im Entstehen zu
überbrücken, bzw. Bewegungen
mitzumachen. Als weitere Vor-
teile sind die hohe Wetter- und
Alterungsbeständigkeit sowie
die Immunität gegen Wurzeln
und Fäulnis zu nennen.
Barrapren-Beschichtungen sind
zudem beständig gegen Humus-
säuren, verdünnte Säuren und
Laugen sowie Salzlösungen. Für
eine wasserdichte Beschichtung
in zwei Aufträgen werden pro
m² gesamthaft nur 3 kg Barra-
pren benötigt. Die Stundenlei-
stung ist bemerkenswert:
40-50 m² mit Zahntraufel,
100-150 m² mit Spritzgerät (pro
Auftragsschicht).
Barrapren eignet sich für die
dauerhafte Abdichtung von erd-
überdeckten vertikalen und ho-
rizontalen Betonflächen gegen
Hang-, Stau-, Sicker- und
Grundwasser, bei denen keine
spezielle Grundwasserisolation
nötig ist. Zum Beispiel: Funda-
mente, Stützmauern, Keller, Un-
terflurgaragen usw.
Meynadier & Cie AG,
8048 Zürich

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056/74 01 71

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11
Toni Wuest, 8032 Zürich
Russenweg 5, Tel. 01/251 58 60
Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik
8954 Geroldswil, Tel. 01/748 24 24

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071/63 12 32, Telex 77176
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056/41 11 51
Schweiz. Seil-Industrie AG CIS
8201 Schaffhausen
Tel. 053/5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34
FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich
Bleicherweg 33, Tel. 01/202 78 40
Schweizerische Niederlassungen in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057/6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel
Tel. 061/61 33 14
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01/251 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss,
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

Holzfalttüren – Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056/74 01 71

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pikett
8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz
Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel
Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056/74 01 71

Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Dokumentation bereitwillig:
Max Anderegg, 9011 St. Gallen
Biserhofstr. 27, Tel. 071/23 65 64
Ausführung i. d. ganzen Schweiz

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01/52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01/761 60 22

Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

Pumpenbau AG
8202 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21
K. Rüttschi AG, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55

Regale

HUPFER Metallwaren
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich
Tel. 01/56 06 00

Rohrdurchstossen statt aufbrechen!

Werkleitungen, Steuerungen,
Abwasser
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 00 11

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063/60 11 33
Schiebe- und mobile Wände in
schallhemmender Ausführung
30—45 db F 90

Inbau AG, 9410 Heiden
Tel. 071/91 11 83

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 1

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056/26 06 24, Telex 54970 ch

Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061/43 66 50	
Lausanne	Tel. 021/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063/60 11 33
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore
Automaten-Steuerungen

Transporte u. Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 00 11

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium, Scheren-
und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01/312 31 60

Wasserdichte Türen

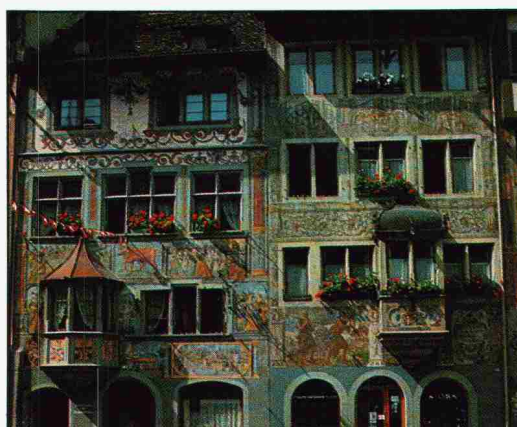
Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 24 71



DEN SILIKATFARBEN VON **KEIM** GEHÖRT DIE ZUKUNFT DIE VERGANGENHEIT BEWEIST ES

KEIM Silikatfarben bewähren sich in der Schweiz seit einem Jahrhundert. 70, 80 und 100-jährige Objekte sind Zeugen dieser einmaligen Tradition von Fassadenfarben.

Hohe Wasserdampfdurchlässigkeit und eine aussergewöhnliche Widerstandsfähigkeit gegenüber den Umwelteinflüssen unserer Zeit, zeichnen KEIM Produkte besonders aus. Sie garantieren die überaus lange Lebensdauer und anhaltende Schönheit.



KEIM Purkristalat die Zweikomponenten Silikatfarbe von unvergleichlicher Qualität.

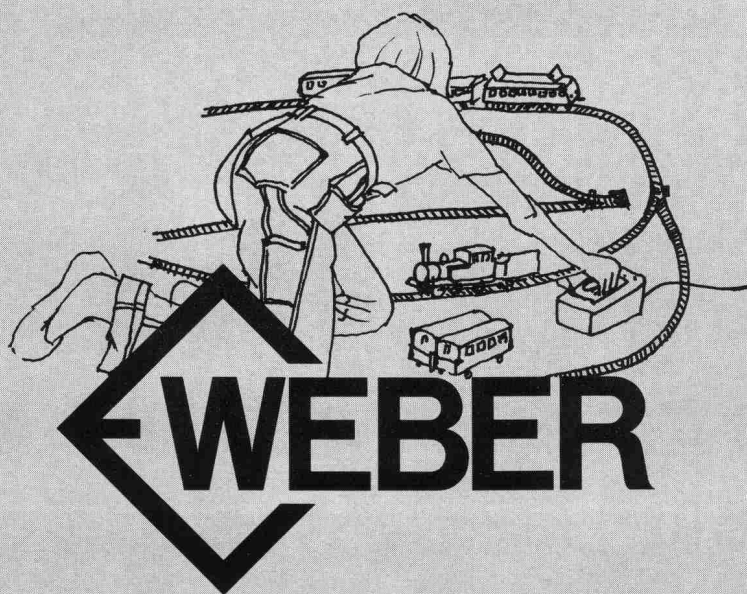
KEIM Granital die streichfertige, die jeden Vergleich aushält. Wo Wirtschaftlichkeit und leichtes Verarbeiten Vorrang geniessen, ist KEIM Granital unschlagbar. Wünschen Sie sich Ihren Farbton. Wir liefern ihn.

Verlangen Sie eine Dokumentation oder konsultieren Sie unseren Beratungsdienst. Für Objektgutachten stehen wir Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

Warnungen auf den Packungen beachten.

Tobler+Co. AG, Industriestrasse 2 · CH-9450 Altstätten

071/761111



Wir haben etwas gegen Unfälle mit elektrischem Strom.

Wir behaupten: Haushaltapparate, elektrische Werkzeuge und Maschinen, Beleuchtungseinrichtungen, Rundfunk- und Fernsehgeräte sind heute sehr sicher gebaut. Trotzdem ereignen sich immer wieder Unfälle mit elektrischem Strom. Denn viele Apparate weisen durch Abnutzungserscheinungen Mängel auf: z.B. defekte Anschlusskabel. Für alle Fälle bieten wir eine komplette Reihe von Fehlerstromschutzschaltern an: mit Nennströmen von 10A bis 40A und Auslösefehlerströmen ab 10mA bis 500mA. Bei fehlerhafter Isolation von Geräten und Leitungen, bei Schutzleiterunterbrüchen und erst recht beim direkten Berühren stromführender Teile schützen unsere Fehlerstromschutzschalter Mensch und Tier und verhindern Brandschaden an Mobiliar und Gebäuden.

Sicherheit wo Ströme fließen. Das ist seit 1918 unsere Aufgabe. Fachleute schätzen unsere enorme Erfahrung und verlassen sich auf uns und unsere Erzeugnisse: im Leitungsschutz, im Geräteschutz, im Motorschutz und bei der Verteilung elektrischer Energie.

Weber AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041-505544

Ein Vorurteil – viele Vorteile

prenorm

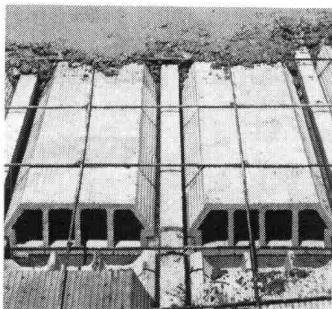
-Decken

Das Vorurteil...

Die Meinung herrscht, dass PRENORM wohl die ideale Stalldecke bei landwirtschaftlichen Gebäuden sei, ihre sinnvolle Anwendung jedoch auf diesen Bereich begrenzt sei.

...stimmt nicht

Es gibt jedoch neben dem Bauernhof noch viele weitere Möglichkeiten, wo die Anwendung einer PRENORM-Decke absolut richtig ist.



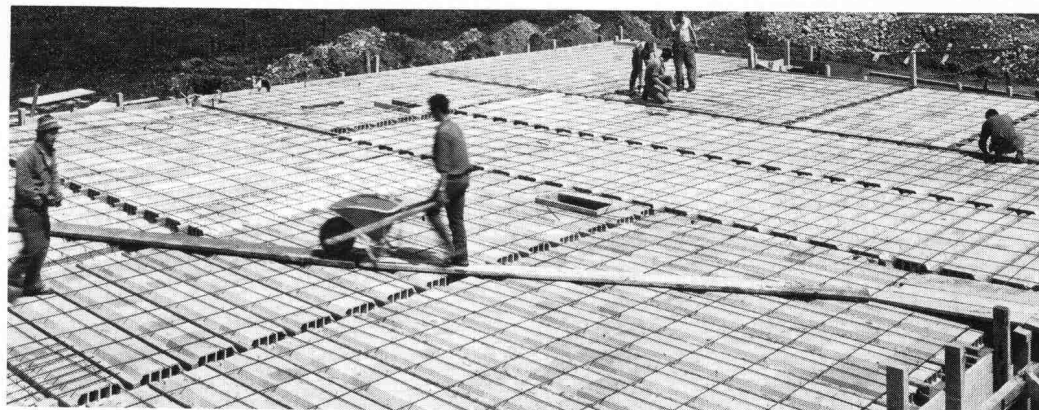
Vorteile – die für PRENORM sprechen

● Die Decke über einem Hohlraum

Mit PRENORM haben Sie hier – im Gegensatz zu einer Stahlbetondecke – kein verlorenes Schalmaterial.

Apropos Hohlraumdecke: Bauphysiker empfehlen mit Recht, bewohnte Räume zu unterlüften.

Für Hohlraum-Decken mit Vorteil PRENORM verwenden



● Die Decke über hohen Räumen

Hier macht PRENORM die aufwendige Spriessung überflüssig.

● Die Decke über dem Oeltanklager

Hier bietet PRENORM eine wirtschaftliche Lösung, ohne komplizierte Spriess- und Schal konstruktion.

● Der Estrichboden bei einem kalten Dachraum

Dank den gebrannten Tonhohlkörpern weist die PRENORM-Decke einen guten Wärmeisolationswert auf. Durch zusätzliche Dämmstoffe kann dieser noch um ein Beträchtliches gesteigert werden.

● Die Stalldecke

Und nicht zuletzt, ist PRENORM eben die bewährte Stalldecke, die auch für Tiere ein gesundes Raumklima schafft.

PRENORM – die schalungsfreien Decken mit Deckensteinen aus gebranntem Ton und Betonbalken mit oder ohne Tonschuh.

Eigenschaften

- Schalungsfreier Einbau
- Spriessfrei bis 2,90 m (mit verstärkter Armierung bis 4 m)
- Spannweiten bis ca. 8 m
- Rasches und kostensparendes Verlegen
- Wirtschaftlich dimensionierte Deckentypen
- Geringes Decken-Eigengewicht
- Sicherheit durch vorgespannte, enorm tragfähige Betonbalken
- Preisgünstig
- Guter Wärmeisolationswert
- Deckenuntersicht ganz aus Ton, daher gleichmässiges Auftragen des Gipsputzes möglich
- Einfaches Montieren einer Holz-Unterdecke durch Einsetzen von Holzlamellen

prenorm

ein Produkt der

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstrasse 40
8021 Zürich
Tel. 01-35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG
St. Leonhardstrasse 32
9001 St. Gallen
Tel. 071-22 32 62

Baustoffe AG Chur
Pulvermühlestrasse 81
7001 Chur
Tel. 081-24 46 46

Hard AG Volketswil
8604 Volketswil
Tel. 01-945 45 41
und über den Baustoffhandel

Verkaufsstelle GMZ Luzern
Sempacherstrasse 14
6000 Luzern Tel. 041-23 60 42



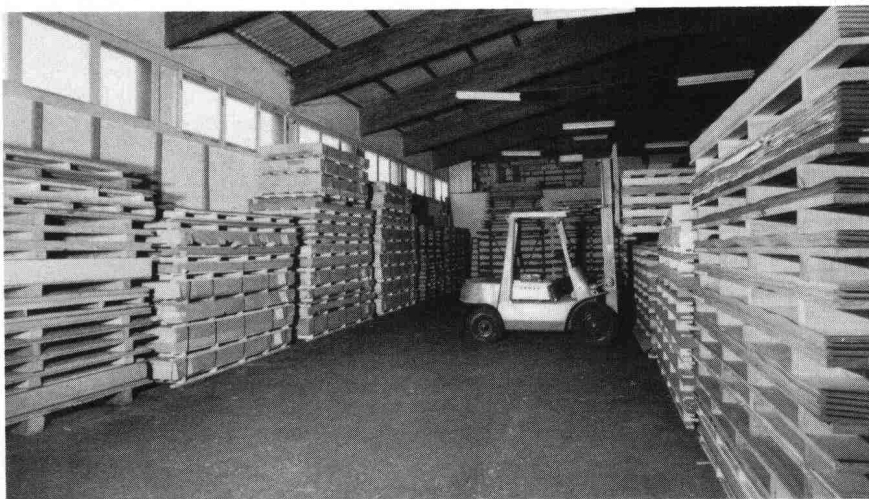
**Unser Plattenlager —
für Sie und Ihre Kunden**

- Erstklassige Qualität
- Brillante Farbenpalette
- Naturgetreue Holzmuster
- Porenstruktur-Oberfläche
- Verschnittgünstige Formate
- Spezialoberflächen
- Prompter Service
- Preisgünstig
- Verkauf über den Fachhandel

Bezugsmöglichkeiten, Musterkollektion u. Preisliste durch:

Kunststoff + Platten AG

Büro: Rairing 18, 8108 Dällikon ZH, Telefon 01/844 08 66/42



NEU ARPA -Türformat-Programm

NEU ARPA -Fronten-Programm

NEU ARPA -Modifarben

Baltis und Rüegg BSR

Geilinger-Stahlpilze. Ein gefragtes System.

Denn das Flachdecken-System bringt wirtschaftliche und konstruktive Vorteile:

So zum Beispiel kleinstmögliche Konstruktionshöhen ohne störende Träger und Unterzüge. Und kleinstmögliche Konstruktionstiefen des unterirdischen Teils, bei Verringerung der Aushubkubatur. Und sichere Einleitung der Auflagerkräfte. Und geringere Abmessungen.

Dass Ihnen dabei unser hauseigener Computer die schwierigen Berechnungsaufgaben abnimmt, gehört mit zum System. Und zum Service. Und davon sollten Sie profitieren.

Universität Zürich Überbauung Strickhof-Areal

Bauherr: Hochbauamt des Kantons Zürich
Architekt: Max Ziegler, dipl. Arch., Zürich
Ingenieur: Basler & Hofmann, Ing. + Planer, Zürich
unsere Lieferung: Fabrikation und Montage der Stützen mit Stahlpilzen, Deckenfläche 77 000 m²



GEILINGER

Ingenieur- und
Metallbau-Unternehmung

Geilinger AG
8401 Winterthur, PF 988
Tel. 052 84 61 61, Telex 76731

Bülach,
Winterthur,
Yvonand



Der neue VW-Transporter: Ideal in jeder Ausführung!

Soll's ein Kasten- oder Pritschenwagen, ein Bus, Kombi oder eine Doppelkabine sein? Die Version bleibt ganz Ihnen überlassen.

Der Bus zum Beispiel ist wie eine Limousine ausgestattet und fährt sich auch so. Der Kastenwagen wiederum bietet 5,7 Kubikmeter Laderaum. Die Heckklappe ist hier um 75% und die Schiebetür um 15% größer. Die Ladefläche liegt um 20 Zentimeter tiefer.

Für sperriges Material ist man am besten mit einem Pritschenwagen bedient. Wer

viel Ware und viele Personen gleichzeitig transportieren will, braucht die Doppelkabinen-Ausführung.

Im VW-Transporter-Programm findet jeder das Richtige!

Informations-Coupon. Bitte schicken Sie mir den VW-Transporter-Prospekt.

Name/Adresse:

146

PLZ/Ort:

Ausschneiden und einsenden an:
AMAG, Automobil & Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad.

AMAG-Leasing für Firmen und Gewerbe:
Auskunft Tel. 056/43 01 01



5116 Schinznach-Bad

Benzin sparen, VW fahren

180.111.2.d

Auch kleine Dinge* kann man so gut machen, dass man dabei gross wird.



*Die kleinen Dinge der Isotech:

- Fugenabdichtungen mit den verschiedenen Materialien für alle Beanspruchungen
- Fugenabdichtungen auf Strassen, Flugplätzen, Parkflächen
- Kunststoffbeschichtungen auf Böden, Wänden und in Behältern
- Schneiden von Beton, Asphalt und anderen Baustoffen
- Rillen von Strassen, Flugplätzen und Hallen mit Diamantfräsern zur Verbesserung der Griffigkeit und Vermeidung von Aquaplaning

ISOTECH

Isotech AG, CH-8404 Winterthur, Hegmattenstr. 20
Telefon 052/27 27 27, Telex 76207 isote

Informations-Bon

Senden Sie uns Unterlagen/Prospekte über

Firma

Zuständig

Genauere Adresse

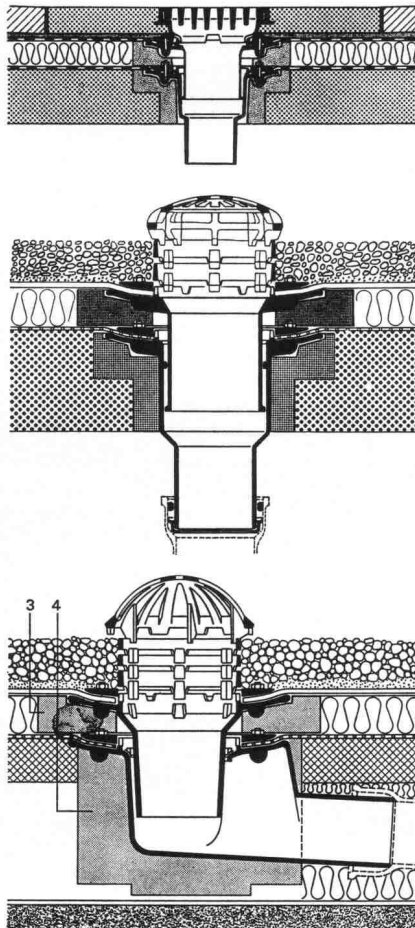
Telefon

Flachdachwasserablauf Guss zweiteilig,
Isolerring, Isolierkörper.
Flachrost befahrbar, 150 KN Prüfkraft.

Flachdachwasserablauf Guss zweiteilig
mit Kugelrost, Isolerring, Isolierkörper,
Distanzringe 25+35 mm Höhe.
Auch mit Flachrosten rund oder
quadratisch lieferbar.

Flachdachwasserablauf Guss zweiteilig,
seitl. Auslauf 3° mit Kugelrost,
Isolerring, Isolierkörper,
Distanzringe 25+35 mm Höhe.

Weitere Zubehörteile:
Heizringe, Heizstäbe, Flachroste rund
und quadratisch 15+150 KN Prüfkraft.



PASSAVANT

Flachdachwasserabläufe

aus Guss — die sichere, problemlose
Flachdachentwässerung.

Das bewährte Baukastensystem aller
PASSAVANT-Flachdachwasser-
abläufe erlaubt das **Überbrücken**
jeder Höhe, ohne den untersten ein-
betonierten Ablaufkörper zu ver-
ändern.

IKP-Zulassung 1074

Verlangen Sie Unterlagen bei:

Werner Maag AG
8032 Zürich
Zeltweg 44
Tel. 01/251 7580/81
Telex 58675

Adresse:

SIA 10

Zuverlässigkeit inbegriffen... Für Sie



Wild Heerbrugg hat für jede Aufgabe das
richtige Nivellier: das **Baunivellier Wild**
NA 0, das **Ingenieurnivellier Wild NA 1**
sowie das **Universal-Nivellier Wild NA 2**
mit interessanten **Ausbaumöglichkeiten**.
Alle drei Instrumente haben ein licht-
starkes, kontrastreiches und aufrechtes
Fernrohrbild mit **Distanzstrichen** zur
optischen Entfernungsmessung sowie
einen Druckknopf zur **Kontrolle der Auto-**
matik. Für Flächennivellements,
Absteckungen und Nivelliertachymetrie
gibt es jedes Modell auch mit **Horizontal-**
kreis.

Wild Heerbrugg AG
CH-9435 Heerbrugg, Schweiz

Bitte senden Sie mir den Prospekt
G 1 149

SIA 5/1980

Senden an: Wild Heerbrugg AG,
CH-9435 Heerbrugg, Schweiz oder
direkt an Ihre Wild-Vertretung.

Name _____

Firma _____

Adresse _____



PREBETON AG

Baumaterialien

1023 Crissier • Tél. (021) 34 97 21 * 3027 Bern • Tel. (031) 56 33 01

Die grosse Erfahrung unseres technischen Buros, unserer Fabrikations- und Montageabteilung erlaubt uns sämtliche Probleme der Vorfabrikation von Fassaden, Brücken, Tunnel-, Galerie- und Industriebauten zu lösen.

Sie haben die Idee. Wir führen sie aus!

Die Pensionskasse

**SIA
STV
BSA
FSAI**

eine Alternative
für Ihre
Personalvorsorge

Das Ziel

die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Vereine (Mitgliedschaft kann auch bei Berufswechsel beibehalten werden)

Die Vorteile

die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist eine Selbsthilfeorganisation der technischen Verbände mit Selbstverwaltung (paritätische Zusammensetzung aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern)

Die Sicherheit

ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und laufende Beratung durch neutrale Experten; durch die Rückversicherung sowie dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten

Verlangen Sie weitere Informationen bei:
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI
Waisenhausplatz 25, Postfach 2613
3001 Bern, Tel. 031/22 90 52

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name: _____

Strasse: _____

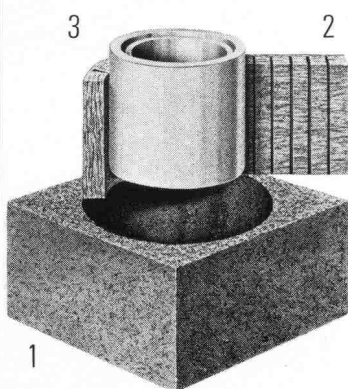
PLZ/Ort: _____

schiedel isolierkamin®

der bewährte
Qualitätskamin für Gasheizungen



- weil sein Schamotterrohr wasserdicht ist, einen hohen Dampfdiffusionswiderstand aufweist und die Rauchgaskondensate die Kaminstruktur nicht durchnässen können.
- weil sein Schamotterrohr dünnwandig ist und sich innert kurzer Zeit der Rauchgastemperatur anpasst
- weil der Schiedel-Isolierkamin über eine hervorragende Isolation an der physikalisch richtigen Stelle verfügt.
- weil er einen Aussenmantel aus Isolierbeton hat, der sich hervorragend als Putzträger eignet.



Vom Aufbau her gut

Der Schiedel-Isolierkamin besteht aus drei getrennten Schalen:

1. Mantelelement aus Isolierbeton
2. Spezielle Mineralwoll-Isolierplatte
3. Hochwertiges Schamotterrohr, auf der **ganzen** Kaminhöhe frei beweglich.

Dieser Aufbau verhindert die Wärme- und Schallübertragung. Zudem ist das runde Innenrohr am strömungsgünstigsten.

Bevor wir verkaufen, beraten wir Sie

Dank langjähriger Erfahrung und fundiertem Wissen können wir Sie jederzeit, und in jedem Fall, kompetent beraten.

Wir bieten Ihnen folgenden Service:

- Beratung über alle mit einer Kaminanlage zusammenhängenden Probleme, wie Standortwahl, Kaminkopfausbildung, Vermeidung von Lärm und Auswurfbelastigungen etc.
- Individuelle **Kaminquerschnittsberechnungen** nach der neuesten DIN-Norm mit modernem Programmrechner
- Erstellen von **Projekt- und Ausführungsplänen**

**schiedel
isolierkamin®**
ein Produkt der
ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Beratungs-Gutschein

- ☐ Ich habe ein Kaminproblem. Bitte rufen Sie mich an
☐ Schicken Sie mir Ihre Dokumentationen

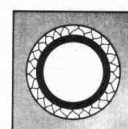
Name: _____ Vorname: _____

Firma/Beruf: _____

Adresse: _____

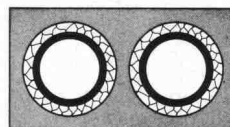
Tel.-Nr.: _____

Bitte Coupon an die Ihnen nächste Adresse schicken.



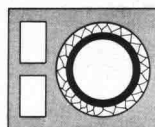
Einzelzuger
Elementhöhe 33 cm

Doppelzuger
Elementhöhe 33 cm

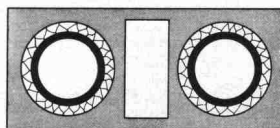


Aussenrundkamine
Elementhöhe 33 cm

Einzelzuger mit Ventilations-schacht
Elementhöhe 33 cm



Doppelzuger mit Ventilations-schacht
Elementhöhe 33 cm



Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstr. 40
Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01 35 93 30

J. Schmidheiny + Co. AG
St.-Leonhard-Str. 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Tel. 071 22 32 62

Verkaufsstelle GMZ Luzern
Sempacherstrasse 14
6002 Luzern
Tel. 041 23 60 42

Baustoffe AG Chur
Pulvermühlstr. 81
Postfach, 7001 Chur
Tel. 081 24 46 46

HARD AG Volketswil
8604 Volketswil
Tel. 01 945 45 41

Verkaufsstelle GOZ Aargau
Graben 10, 5001 Aarau
Tel. 064 22 15 88

Kanton Solothurn
Ernst Leuenberger
von Suryweg 9
4500 Solothurn
Tel. 065 22 92 80

Kanton Bern
BTR-Prebeton AG
Eymattstrasse 71
3027 Bern
Tel. 031 56 33 01

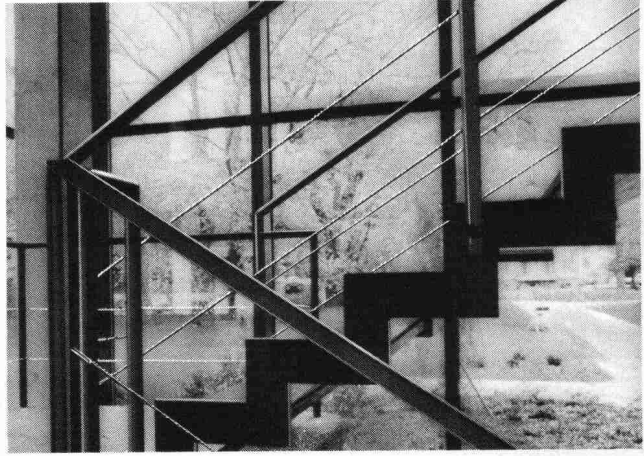
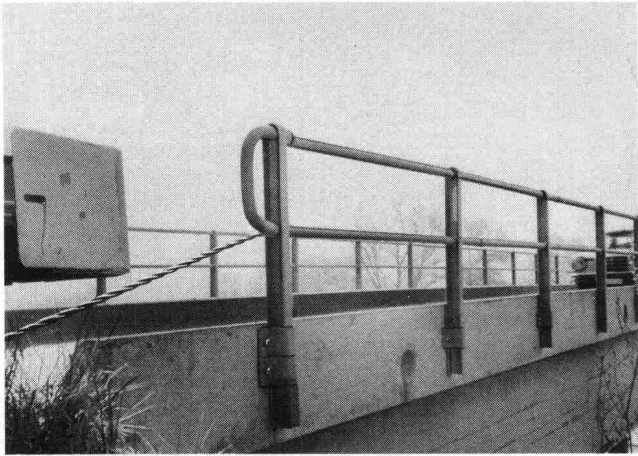
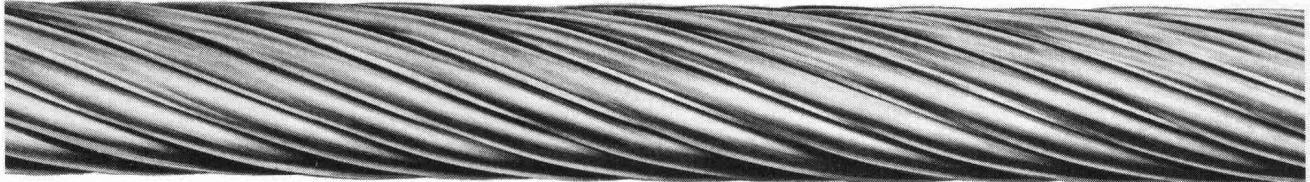
**Kantone Basel Stadt,
Basel Land und Aargau**
Kurt Eckert, Poststr. 906
5016 Obererlinsbach
Tel. 064 34 36 77

Kanton Tessin 6951 Lugaggia
Sergio Merotto Tel. 091 91 34 32

**und
über den Baustoffhandel**

Absichern

mit Geländern und Abschränkungen aus Drahtseilen



In Zusammenarbeit mit Baufachleuten
finden wir Lösungen für Strassen, Brücken, Parkhäuser,
Gebäude und weitere Anwendungsmöglichkeiten.
Verlangen Sie unsere Dokumentation.



Kabelwerke Brugg AG • 5200 Brugg • Telefon 056 411151

Wirtschaftliche Gründe sprechen für **pre Lam**[®] -Deckenplatten

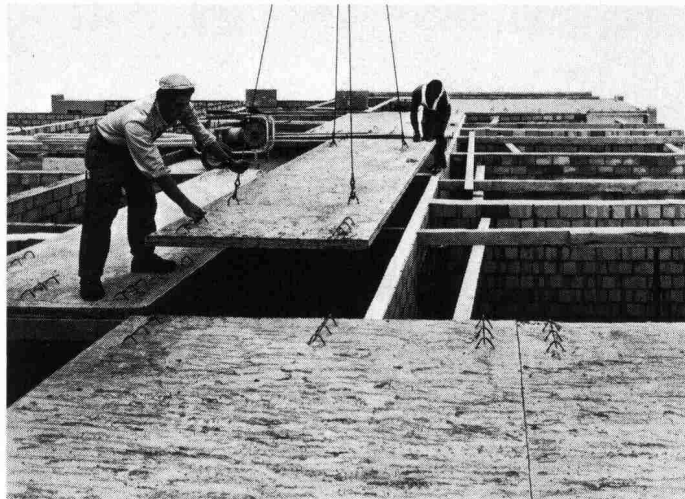
Sie können entweder mit viel Zeit und Arbeit: schalen – armieren – ausschalen – verputzen oder eine PRELAM-Deckenplatte einsetzen.

Am Ende haben Sie in beiden Fällen eine Stahlbetondecke. Zwischen der ersten Möglichkeit und der zweiten Lösung liegt jedoch ein grosser Unterschied:

Der Aufwand

Bei der heutigen Arbeitsmarktsituation ist es aber entscheidend, dass man den Aufwand dort verringert, wo es wirtschaftlich von Vorteil ist.

Deshalb sprechen viele Gründe für eine Deckenlösung mit PRELAM



Versetzen einer PRELAM-Deckenplatte

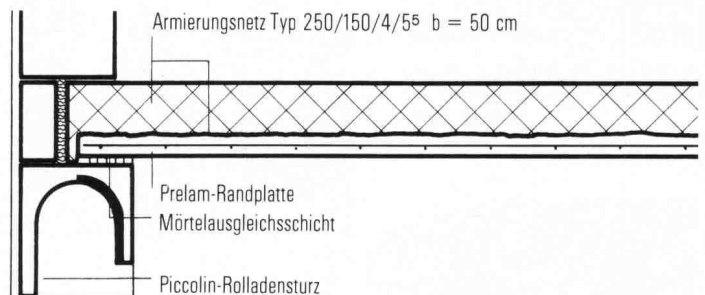
PRELAM-Deckenplatten sind grossflächige, vorgefabrizierte Deckenelemente, welche die Funktion der Schalung, der Hauptarmierung und des Verputzes übernehmen.

Die Plattenformate sind anpassungsfähig, erlauben eine freie Wahl der Fugenteilung und eignen sich praktisch für jeden Hochbau. Die PRELAM-Deckenplatten werden aus höchstwertigem

Beton und profiliertem Spannstahl hergestellt. Die fertige PRELAM-Decke bildet eine massive Deckenscheibe für den Überbeton, in den sich bequem Leitungen einlegen lassen. Die tadellos ebene und glatte Untersicht erübrigt ein Verputzen.

Weniger Aufwand – wirtschaftlicher Fortschritt

Die Reduktion des Zeit- und Arbeitsaufwandes erlaubt einen rascheren Baufortschritt mit weniger Arbeitskräften. Das wiederum bedeutet: Leistungssteigerung ohne Mehrinvestition.



pre Lam[®]
ein Produkt der
ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Verkauf durch:

Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstrasse 40
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG
St.-Leonhard-Strasse 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe Chur AG
Pulvermühlestrasse 81
Postfach, 7001 Chur
Telefon 081/24 46 46

Pfahlfundationen

Bohrpfähle $\varnothing$ 50–150 cm
Ortsbeton-Rammpfähle
Stahlmantelpfähle

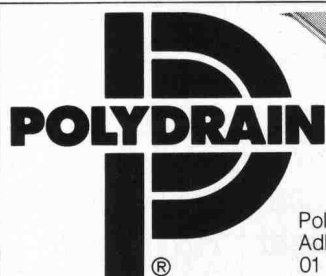
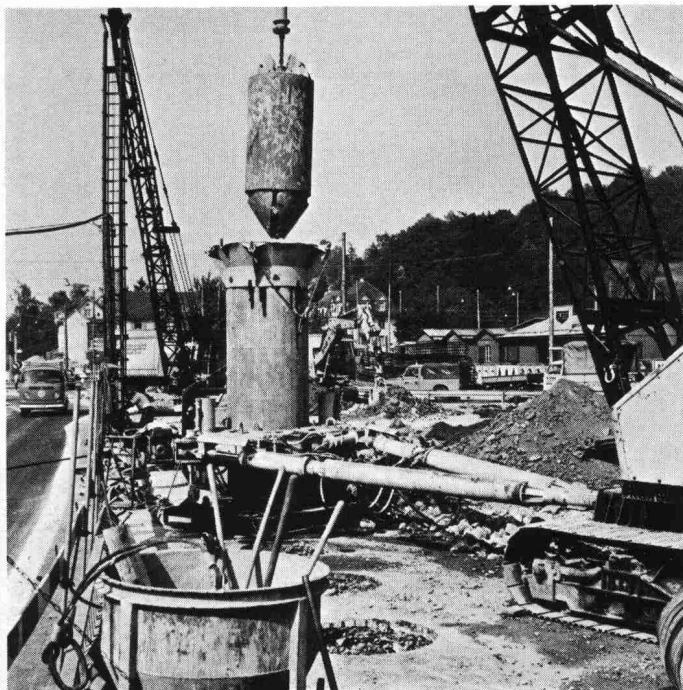
Verbundpfähle
Stahlpfähle
Presspfähle für
Unterfangungen

BLESS

Technische
Beratung/Bau-
ausführung:

Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

Bauunternehmung AG Tel. 01/821 00 85
Zürich – Dübendorf – Aarau – Chur – Grenchen – St. Gallen



Poly-Bauelemente AG
Adliswil
01 710 42 42



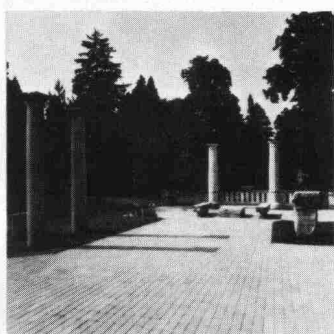
Die Schweizer-Entwässerungsrinne aus Pewetong®

- Verankerungsrippen garantieren den festen Sitz im Beton.
- Porenarme Innenfläche fördert mehr Wasser.
- 12 verschiedene Abdeckungen ermöglichen eine anwendungsgerechte Lösung.

Verlangen Sie Unterlagen, informieren Sie sich.

STEINKONTOR BETONPFLASTERSTEINE

STEINKONTOR
monobloc



STEINKONTOR
multibloc

STEINKONTOR

5301 Station Siggenthal Telefon 056 982825

Kieswerk Baumgartner AG
Werk: 4353 Leibstadt
Telefon 056 46 17 51/46 11 31

Betonstein Bigenthal AG
Werk: 3513 Bigenthal
Telefon 031 90 20 18

Im Zeichen der Energieverteuerung spart SUN-X für Sie

im Sommer: Klimatisierungskosten bis zu 69%!
im Winter: Heizkosten!
Heizkosten! Der Wärmeverlust durch
Glas wird um 30% reduziert.

SUN-X schützt vor Hitze
SUN-X schützt vor Blendung
SUN-X schützt vor UV-Strahlen

Der moderne Sonnenschutz für **alle Arten von Glas**
sowie Kunststoff-Oberlichter.

Verlangen Sie kostenlose Dokumentation oder Beratung
über SUN-X-Glastönung und/oder SUN-X-Reflexionsfilm.

PERLTEX AG, Generalvertretung für die Schweiz
Hirschengraben 41, 6003 Luzern, Telefon 041/23 27 33